

# Les Echos

## d'Ottonville - Ricrange

Bulletin d'informations municipales n°9

### EDITORIAL

#### *DITES LE AVEC DES FLEURS*

*A l'approche de l'été qui hésite encore, indécis à estomper totalement la grisaille de nos cieux, je tiens à vous souhaiter une agréable trêve estivale.*

*Afin de rompre avec la morosité qui pourrait nous gagner à l'écoute des perspectives économiques, du projet de réforme des retraites voir même des résultats de l'équipe de France de football ou que sais-je encore, j'ai envie de vous dire mon plaisir à vivre dans notre environnement.*

*Je me réjouis tous les jours en traversant notre village de l'aspect fleuri que prennent nos jardins, nos façades, nos balcons en cette période de nature clémente. Afin d'encourager et de développer cette envie de fleurissement et d'embellissement la municipalité a décidé de mettre en place dès cette année un concours communal des maisons fleuries. Ce concours, dont vous trouverez le règlement au sein de ce numéro, sera reconduit dans les années à venir.*

*Cordialement,*

*Le Maire, Gérard Simon.*

### CIMETIERE

Ce vendredi j'ai été alerté par quelques concitoyens de notre commune au sujet de dégradations constatées sur certaines tombes. A ce jour l'imputation de ces faits n'est pas encore éclaircie toutefois il va sans dire que le nécessaire sera fait pour en déterminer l'origine. Je tiens en outre à dire mon indignation face au non-respect de ce lieu de paix ainsi que des personnes qui y reposent. J'encourage tout citoyen, témoin de faits similaires, à m'en informer immédiatement et dans la mesure du possible à m'aider à en identifier les auteurs afin de diligenter les poursuites judiciaires qui s'imposent face à ce genre d'incivilités. A titre d'information les actes de vandalisme dans un cimetière sont passibles de prison ferme en plus d'une sévère amende.

Pour les vandales, à bon entendeur salut.

Le Maire, Gérard Simon

### MAZEROLLES, LE RETOUR

Les 30, 31 juillet et 1<sup>er</sup> août nous aurons le plaisir, dans le cadre du jumelage de nos deux communes, d'accueillir nos amis Mazerollais.

Après plus de 70 ans la seconde étape du jumelage de notre commune avec celle de Mazerolles sera concrétisée et pourrait marquer le point de départ d'une collaboration et d'échanges qui restent à étudier.

Durant ces trois jours, dont vous trouverez le programme ci-après, sont prévues deux manifestations auxquelles vous êtes tous conviés. Il s'agit de l'inauguration de l'impasse de Mazerolles et d'un apéritif en l'honneur de nos invités.

Afin de faciliter la gestion de ces manifestations nous vous serions reconnaissants de nous confirmer votre participation en remplissant et en nous retournant le coupon réponse que vous trouverez à la fin de ce numéro.

#### PROGRAMME SUCCINCT :

- Arrivée vendredi 30 juillet à partir de 14h00
- Accueil et répartition dans les familles
- Samedi 31 juillet : inauguration de la rue de Mazerolles à 11h00
- Samedi 31 juillet : 11h30 apéritif salle des fêtes
- Visite de la région
- 01 août après midi : départ de nos amis.

**Nous souhaitons la bienvenue dans notre commune à Alexandre et Nathalie Czaika et leurs 3 enfants : Florian, Océane, Valentin au 10 rue Sainte Marie à Ricrange.**

L'agenda des mois passés est riche en événements, voici quelques photographies illustrant ces événements.



## ROSE UN JOUR, ROSE TOUJOURS !

Habitude prise, vos élus ont offert aux habitantes une rose blanche pour la journée de la femme le 7 mars 2010.



## CHASSE AUX OEUFs

Les enfants scolarisés d'Ottonville - Ricrange ont été invités, le 2 avril 2010, à un après - midi organisé par l'APEOR. Jardinage, bricolage, découverte de la biodiversité ont agrémenté le parcours jonché d'œufs cachés par le Lapin de Pâques, pour finir à la salle des fêtes autour d'un goûter très apprécié par les enfants, d'autant plus qu'ils ne sont pas repartis les mains vides : l'APEOR leur a offert un sachet de délicieux chocolats !

## REUNION DE LA COMMUNAUTE DES COMMUNES DU PAYS BOULAGEOIS

Le 7 Avril 2010 notre commune a accueilli les représentants de la communauté de communes du Pays Boulageois réunis en session ordinaire afin de débattre des thèmes suivants :

- budget primitif 2010
- présentation du projet «pôle d'excellence rurale»

Ce projet concerne la mise en place d'une stratégie de développement de l'ensemble du territoire de la communauté de communes afin de développer l'attrait de celle-ci.

Pour la première fois depuis sa création la CCPB a eu le plaisir d'accueillir monsieur le sous préfet venu présenter ce projet soulignant ainsi le soutien du département aux initiatives de développement du territoire.

- point sur la maison de la petite enfance, des services
- délégation de service public – petite enfance
- rapport sur les marchés passés en 2009 délégation de service public d'exploitation de la décharge de Boulay,...



## NETTOYAGE DE PRINTEMPS

L'après midi du 9 avril était consacré au nettoyage de la nature. Les trois groupes d'écoliers et d'accompagnateurs ont parcouru les rues de la commune et les abords de la forêt. Ils se sont retrouvés avec quelques sacs d'ordures dans la cour de l'école pour clôturer cette journée autour d'un goûter amplement mérité.

## LA SEMAINE EN BRETAGNE



### 1<sup>er</sup> jour:

Nous sommes partis de l'école d'Ottonville à 20h. Nous avons voyagé la nuit. Nous sommes arrivés à la maison de Merquel à 7h 30 pour le petit déjeuner. Le maître a fait les groupes pour les chambres et nous avons déposé nos bagages dans nos chambres et nous avons visité la pointe de Merquel. Après nous avons mangé à midi et nous sommes partis à la pêche à pied l'après - midi. En rentrant nous avons constitué un aquarium avec ce que nous avons ramassé. Puis nous nous sommes douchés, nous avons mangé et nous sommes partis dans nos chambres.

### 2<sup>ème</sup> jour:

Le matin nous avons continué l'étude du paysage et l'après midi nous sommes allés au port de la Turbale, qui est un des plus gros ports de pêche de France.

### 3<sup>ème</sup> jour:

Le matin nous sommes allés en classe pour parler des animaux de l'estran que nous avons mis dans notre aquarium et l'après midi nous avons visité l'océarium du Croisic où nous avons vu toutes sortes d'animaux marins (méduses, requins, poissons, anémones...)

### 4<sup>ème</sup> jour:

Le matin nous sommes allés voir un ostréiculteur, il pratique la culture de l'huître. Certains d'entre nous en ont même goûté pour la première fois ! L'après midi nous avons trempé nos pieds dans l'eau et nous avons préparé des crêpes.

### 5<sup>ème</sup> jour:

Le matin nous avons visité la ville fortifiée de Guérande. L'après midi nous avons visité les marais salants et le soir nous avons fait une «boum» dans la salle de jeux pour fêter la fin du séjour.

### 6<sup>ème</sup> jour:

Le matin nous avons fait une chasse au trésor. L'après midi nous avons fait nos bagages nous sommes repartis. Nous nous rappellerons toujours de ce fantastique voyage !

Les élèves de l'école d'Ottonville

*Voyage effectivement inoubliable! Si le cœur vous dit d'en apprendre un peu plus sur ce que les élèves ont fait en Bretagne, sachez qu'ils ont réalisé une exposition qui est visible tous les jours à l'école. N'hésitez pas à venir admirer le fruit de leur travail ! De plus un DVD retraçant les moments forts de cette aventure devrait voir le jour prochainement...à suivre.*

Aurélien Robinet

L'école d'Ottonville - Ricrange attire de plus en plus d'enfants. A ce jour, nous comptons une trentaine d'inscriptions. La seconde classe est donc maintenue pour la prochaine rentrée scolaire.

## CONSEIL DE FABRIQUE.

Un grand bravo aux membres de cette association !  
Le dimanche 25 avril les membres du conseil de fabrique ont organisé, à la salle des fêtes d'Ottonville, un déjeuner dont le produit est destiné à financer la réfection du plancher de l'église. Le soutien, que la municipalité porte à cette opération d'entretien de ce lieu de culte, a été souligné par le président de l'association, monsieur Dominique Repplinger, dans son discours d'ouverture et se concrétisera par une subvention exceptionnelle votée pour cette occasion.



## CA MARCHE L'APEOR !

Sous un chaud soleil 120 marcheurs ont participé à une marche organisée par l'association. Un nouveau parcours entre Ottonville, Villing et Eblange a permis aux adeptes de la marche de découvrir la zone humide de l'ancien moulin référencée par les sites naturels de Lorraine. L'apéor et les enfants de l'école remercient les personnes pour leur participation.

### A venir :

Le **12 juillet 2010**, passage du jury du concours de fleurissement.

Le **14 novembre 2010**, les habitants sont invités à la commémoration du 11 novembre, suivie d'un vin d'honneur

Et le **21 novembre 2010**, la commune invite ses aînés pour déguster un bon repas en leur honneur.

## CONCOURS DE FLEURISSEMENT AU SEIN DE LA COMMUNE

### Règlement :

#### Catégories

- Maison individuelle : seront jugés le jardin, qui doit être visible depuis la rue et le fleurissement de la façade ;
- Maison de village : seront jugés la façade qui donne directement sur la rue (sans jardin) et s'il y a lieu l'aménagement de l'usoir ;
- Exploitation agricole.

**Inscription** : elle est automatique, tous les bâtiments seront évalués.

**Jury** : il est composé de 4 habitants de la commune et d'un horticulteur professionnel, monsieur Goby, accompagné de monsieur le Maire.

**Date de passage** : le 12 juillet 2010.

Dans chaque catégorie, la meilleure note se verra attribuer un bon d'achat valable dans les établissements Goby.

### Grille d'évaluation :

Critères	Note	1	2	3	4
Quantité et qualité du fleurissement					
Originalité et créativité des réalisations					
Cohérence et harmonie					
Contenants					
Entretien et propreté des abords					

## AMENAGEMENT DU CIMETIERE

Parvenu à saturation dans sa partie actuelle, le cimetière fait l'objet d'importants travaux d'aménagement.

En premier lieu a été créée une aire cinéraire comportant un columbarium de 12 cases et un jardin du souvenir.

L'autre volet des travaux concerne la création d'une nouvelle zone destinée aux futures inhumations ainsi que l'aménagement des allées.

Dans un souci permanent de ménager les finances communales ces travaux, excepté le columbarium, sont réalisés par les membres de l'équipe municipale.



A cette occasion, sera mis en place un règlement du cimetière qui sera débattu lors du prochain conseil municipal.

Une fois ce règlement adopté de façon définitive vous en serez informés par affichage et publication sur le site internet de la commune.

## LOTISSEMENT IMPASSE DES CHARMES

Depuis les premiers coups de pioche (ou plutôt de godet) donnés l'automne dernier, le lotissement progresse rapidement. Les nouvelles constructions poussent comme des champignons et déjà six pavillons sont sortis de terre. Bientôt Ottonville accueillera ces nouveaux habitants

Il reste une parcelle à nouveau libre à la vente suite au désistement du dernier candidat acquéreur.



## AIRES DE RAMASSAGE SCOLAIRE :

Les travaux relatifs à l'aménagement des aires de ramassage scolaire d'Ottonville et de Ricrange ont débuté par la réalisation des fondations du nouvel abris bus à Ottonville.

La nouvelle zone de ramassage se situera désormais au bout de la rue Saint Paul. Ce nouvel aménagement permettra aux enfants de bénéficier d'une aire d'attente plus grande et de procéder à la montée et à la descente de manière plus sûre.

## COMPOST GRATUIT

Le SYDEME (syndicat mixte de transport et traitement des déchets ménagers de Moselle Est) met gratuitement à votre disposition du compost à la déchetterie de Boulay (200 litres par foyer). Se munir de pelle et seau ou remorque. L'opération se termine quand la benne de 30 m<sup>3</sup> sera vide. Dépêchez vous !!!

## RESUME DU CONSEIL MUNICIPAL DU 18 MARS 2010

La séance débute à 20h pour une longue soirée de travail. Durant cette session, le conseil municipal :

- approuve le bilan primitif 2010,
- donne quitus à monsieur le receveur principal pour les comptes 2009, présentant un excédent de 21 000 €,
- décide de ne pas augmenter les trois taxes,
- accorde aux diverses associations les subventions suivantes

**APEOR : 600€, Art Floral : 200€, Association Culturelle d'Ottonville-Ricrange : 1000€, Chorale Ste Odile : 100€, collège Victor Demange : 300€, lycée Félix Mayer : 100€, Prévention routière : 100€, SPA : 200€(pour les chiens errants).**

Le conseil municipal retient le devis de la société Elektron (12 393€ HT) pour l'éclairage public et donne mandat au maire pour demander les subventions.

Il demande au SIVOM VRD de Boulay-Bouzonville de bien vouloir accepter le désengagement total de la commune envers le syndicat (compétence Eclairage public et nettoyage des avaloirs) à partir de 2011.

Le conseil donne délégation au maire pour la recherche d'un promoteur dans le cadre du parc photovoltaïque, en vue d'étudier la faisabilité du projet et l'éventuelle acquisition du terrain concerné.

Enfin l'ensemble des élus remercient les membres de la commission de la forêt pour leur investissement et le travail qu'ils ont effectué permettant ainsi aux concessionnaires du bois d'affouage d'être moins taxés.

**Pendant les mois de juillet et août, la permanence en mairie est assurée le mercredi de 14 à 18h.**

## POUR UNE COMMUNE PAISIBLE

Avec le retour des beaux jours, les travaux d'extérieur vont de bon train. Pour préserver la tranquillité du voisinage, voici un rappel concernant les travaux bruyants (tonte, taille des arbres et coupe de bois avec un appareil thermique...), les horaires sont les suivants :

### LES JOURS OUVRABLES :

de 8 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 19 h 30

### LES SAMEDIS :

de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 19 h 00

### LES DIMANCHES :

de 10 h 00 à 12 h 00

### JOURS FERIES :

Les travaux bruyants sont interdits.

Toutefois une dérogation **exceptionnelle** pourra être accordée à ces règles générales. Elle devra être **demandée en mairie** au moins une semaine avant les travaux envisagés, avoir un **caractère d'exception**, c'est - à - dire non reproductif et être motivée par un **caractère d'urgence**.

Cette autorisation sera obligatoirement écrite et paraphée par le maire ou un adjoint.

## DECHETS VEGETAUX

L'écobuage et le brûlage des déchets de taille sont autorisés du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars. En dehors de cette période l'élimination de ces déchets se fera via la déchetterie. Rappelons que «Le brûlage à l'air libre des déchets est interdit" (article 84 de l'arrêté préfectoral du 05 août 1981 portant règlement sanitaire départemental).

## COLLECTE DES ORDURES MENAGERES

Les poubelles de type normalisé, c'est - à - dire étanches et munies d'un couvercle, seront déposées sur le trottoir le dimanche soir à partir de 19h et devront être rentrées avant le lundi soir. Les sacs de recyclage même jour, même heure, uniquement en semaine PAIRE (soit le 27/06, 11/07, 25/7 ...).

Les Echos d'Ottonville - Ricrange n° 9 - mars - avril - mai - juin 2010

Edité par la Mairie - 1 rue de Lorraine - 57220 Ottonville - Ricrange - tel. 03 87 79 25 14.

Directeur de la publication : Gérard Simon - Rédactrice en chef : Laurence Morolli - Journalistes : Laurence Morolli, Gérard Simon, Pierre Rangoni, Stéphanie Zweifel - Crédits photo : Jean Bretnacher, Sabine Masciola, Laurence Morolli, Aurélien Robinet, Ursula Simon - Conception, maquette, impression : Mairie, commission de la communication.

Tirage à 170 exemplaires. [Retrouvez aussi Les Echos sur www.ottonville-ricrange.fr](http://www.ottonville-ricrange.fr)

Bon de participation à l'inauguration et au vin d'honneur. A retourner en mairie.

Nom, prénom : .....

Nombre de personnes : .....